

Foma s.p.a. a socio unico
Via Kennedy, 20
25020 Pralboino (Brescia)
cod. fiscale n. 00290710177
partita iva n. IT00550630982
Iscr. Reg. Imp. BS 00290710177
mecc export BS 000080

tel. +39 +30 9954378-70-79
telefax +39 +30 9954390
e-mail: foma@foma.it
internet: http://www.foma.it
PEC: fomaspa@pec.it

Società soggetta a direzione e coordinamento di
EMMEFIN Srl con sede in Brescia
Cod. Fisc. e P.IVA 02853450985
R.E.A. Bs 483685

DDT - Documento di Trasporto (D.P.R 14/08/96 N° 472)

Numero / Number Data / Date
2026 - 1P 001645 05/03/2026

Causale trasporto
11V-- Vendite Italia Pralboino pressofusi
Codice Fornitore

Destinazione
MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

Destinatario

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

000265

180 44935

Sei 438 1376

Codice articolo / Descrizione / Note

UM

Quantità

UM

Quantità

Vs. ordine: 550004820301 del 01/01/2025

Ns. ordine: 20251P 000257

1PV39740104	SIRIUS DISTRIBUTION PLATE 301 - cod. M0192583 - ind, 00	NR	924,00	KG	1.516,00
1PV39740104	SIRIUS DISTRIBUTION PLATE 301 - cod. M0192583 - ind, 00	NR	84,00	KG	138,00
1IMVCN115	Contenitore RL-KLT 4280 - TBA-550536	NR	144,00		
1IMVCN120	Coperchio KLT - TBA - 550525	NR	144,00		
1IMVCN119	Pedana TBA - 550500	NR	12,00		
1IMVCN121	Coperchio pedana TBA - 550528	NR	12,00		
1IMVCN134	SEPARATORE TBA-507218 Sirius - 3974 - Oil distribution Plate	NR	144,00		

Origine e produzione merce: Made in Italy

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1008
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/03/2020
Firma: 

Rif. ns. documento: 2026/1P 000285

Peso Lordo (Kg) 2.251,00	Peso Netto (Kg) 1.654,00	Peso Netto Alluminio (Kg) 1.654,00
Porto FCA Incoterms2020 Foma Pralboino	Aspetto esteriore CASSE SU PALLET	Nr. Colli 12
Spedizione VETTORE	Data / ora inizio trasporto 05/03/2026	Firma conducente
Vettore 1 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERNATIONALE SPEDITION KG JENS SCHWEITZER CARL-BENZ STR. 23 71634 - LUDWIGSBURG - D	Vettore 2	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Timbro o firma del destinatario (BA) Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 11 MAR 2026
Timbro e firma vettore	Targa mezzo LBSC592	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 einschließlich
y compris et
21+22

Auszufüllen unter der Ver-

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
FOMA S.p.A. Via Kennedy, 20 25020 PRALBOINO (BS) PER ORDINE E CONTO			26-002427		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		
KUEHNE + NAGEL Via del Cid... IT - 20026 MODENA (PA)			KUEHNE + NAGEL Via del Cid... DE - 40000 DUISBURG		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
Ort/Lieu: 20026 MODENA (PA) Land/Pays: I			ALN 1130 3071461		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
Ort/Lieu: 20026 PRALBOINO Land/Pays: I Datum/Date: 05/05/2026					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
DOT N° AP-001645-1647-1648-1648					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
N° 64 CONTAINER PERCORSO A.C.					
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
				13.380	
12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN		Beschränkung Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrstoffkennzeichnung Numéro d'étiquette	
UN					
Verpackungsgruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par:	
				Fracht/Prix de transport Zuschläge/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/TOTAL à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
Frei Franco Unfrei Non Franco		Via del Cid... am le 05/05/2026		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Cid... 20026 Modena (PA)	
21 Ausgefertigt in Etablie à		22 Foma S.p.A. Via Kennedy n.20 25020 PRALBOINO (BS)		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
am le 05/05/2026		Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
10 MAR 2026		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		"Kuehne+Nagel S.r.l." Via del Cid... 20026 Modena (PA)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
von bis km		Art Anzahl Kein Tausch Tausch		Art Anzahl Kein Tausch Tausch	
		Euro-Palette		Euro-Palette	
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette	
		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg					
Kfz: L 2006-JMD					

4.8 ARRON
05 1000000 10
1000 1000000 1000
1000 1000000 1000
1000 1000000 1000

NEDERLANDS TEKST

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Juiste vervoersnaam *
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)
Speciale voorschriften
14. Remboursement
15. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Te betalen door: Afzender, Geldsoort, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende kosten
Verscheldene
Totaal te betalen
20. Speciale overeenkomsten
21. Opgemaakt te de
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum de
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

TRADUZIONE ITALIANA

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
2. Destinataro (Nome, Indirizzo, Nazione)
3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Data
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Designazione ufficiale di trasporto *
10. Numero statistica
11. Peso Lordo
12. Cubaggio m³
13. Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre)
Disposizioni speciali
14. Rimborso
15. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
18. Riserva ed osservazioni dei trasportatori
19. Da Pagare: Lo spedite, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Totale
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
20. Convenzioni particolari
21. Redatto a il
22. Firma e timbro dello spedite
23. Firma e timbro del trasportatore
24. Ricevimento merce data il
Firma e timbro del destinatario

A riempire sulla responsabilità del spedite 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale ADR parte 5.4.1.1.1.

ENGLISH TRANSLATION

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods
Place
Country
4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
Date
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Official transport designation *
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
Special regulations
14. Reimbursement
15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage charges
Reductions
Balance
Supplem. charges
Other charges
Miscellaneous
20. Special agreements
21. Established in on
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received Date on
Signature and stamp of the consignee

To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

DANSK OVERSAETTELSE

1. Afsender (navn, adresse, land)
2. Modtager (navn, adresse, land)
3. Varens leveringssted
sted
land
4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
5. Vedlagte dokumenter
6. Mærke og nr.
7. Antal colli
8. Emballeringsmåde
9. Officielle godsbetegnelsen *
10. Statistik nr.
11. Bruttovægt i kg
12. Rumfang i m³
13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
14. Betaling ved leveringen
15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
16. Transportør (navn, adresse, land)
17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
18. Transportørens forbehold og bemærkninger
19. At betale af: afsender, mønt, modtager
Prætomkostninger
Frdrag
Saldo
Tillæg
Ekstra omkostninger
Diverse
I alt at betale
20. Særlige aftaler
21. Udfærdiget i den
22. Afsenders underskrift og stempel
23. Transportørens underskrift og stempel
24. Godset modtaget dato den
Modtagerens underskrift og stempel

Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelmønsternummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.